

# سهلاج نهجه دین: تورکیا به موسیقاو به گۆرانی دهست به سهرا نه تهوهی کورد داده گری

**په یامنیژی ئۆفیس ههولیری ههفته نامه گه مان دیداریکی له گهل هونه رهنه سلاج نهجه دین له نجه داوه، که (اشکاوانه) په نهی فستۆته سهرا به شیک له و پاشا گه رانییه که ئیستا گۆرانی کوردی دوو پارێ هاتوه. ئیچه به فۆشمالیهوه به دوو بهش ئهه دیداره بلاو دهگهینهوه، هیهوادارین که سهوودی لی بیینن.**

### بهشی دوومه و کوتایی

پ: سهردهمانیک تورکیا پارهبه کی زۆری خهرج ده کرد شیعر و گۆرانی کوردی وهربکیرد رته سهرا زمانی تورکی و به تورکی بخویند، بهلام هه نووکه خۆمان ئهوه پارهبهی ئهدهین. لهو بابتهوه واته ئهوهی که هه ندیگ لهو هونه مهندهانه روویان کردوته تورکی بوون، تۆ وهک که سیک که ساله ها دهگه ل ئهوه هونه مهنده گه ورنه مان وانته لئوه وهرگرتوون چیت ههیه پیتان بلئی؟

و: بۆ نمونه ی ئهوه شتیگت بۆ باس که له ساله کانی ههشتاکان ئیبراهیم تالیساکس که بوه گۆرانی بیژ له قیمه دا بوو. ئیستاش له یادمه گۆرانیه کانی سه میره تزیقی به تورکی دهگوت ئیجا رووی کرده کوردستانی تورکیا که زاراهیان کرمانجی ژوووه، گۆرانیه کانی ئهوانیشی کرده تورکی.

واته تورکیا ئه ساسیکی وه های نیه به لام ئیستا به داخه وه گۆرانی بیژ هه کمان له ناوخوی ولات و له دهروهش به دهفتهر پاره سهرف دهگه ن بۆ ئه وهی به ره مه کانیان وهک تورکی بچیت دیاره هه واش ده بییت قایبه ئه وه که سهی له وینه تهو زیعی موسیقا داده نیت له سهرا هه سه ن زیردک یا مه زه هری خالقی بۆ دابنیت؟ ئه وه ده سه سه ره که که تورکیا ده سه سه ری گۆرانی کوردی کردوه له کوردستان. هه ره هه مووی گۆرانیه نو یکان ئه وه که مان و کلارینتی تورکیه. هه ز ده که م هه مو ده زگا کانی راگه یاندن

ئه وه بلاو بکه نه وه: تورکیا ئیحتالی نه ته وهی کوردی کرد به موسیقا و به گۆرانی. هه کاره که شی دیاره ئه وه ئاسانکاریهیه که به پرسانی پیوه ندیدار بۆیان ده که ن ئیچه له لایه که وه شه ری تورکیا ده که یین و له لایه کی دیکه وه تورکیا دهستی به سهرا موسیقا ماندا گرتوه. دیاره هه ر تورکیا نیه شتیکی له وه خراپتر که هه نووکه په یدا بوه چه ند گۆرانی بیژیکن که به ته وای به ره مه کانیان میسریه ناوی ئه وه که سه نا به م که به پرسانی ته ئه وه کاره ی له سه ستۆیه و نوو سیویشیه تی ناوای من له کاتی که ئه وه ناوازانه هه روا که ئامازم پیکرد به ته وای میسریه. ئه وه هونه رهنده ره سانانه ی خۆمان له یاد کردوه چینه ته سهرا ریچکه ی ئه وان. تورکیا له یونان ده دزی ئیچه له تورکیا بروانه ئاکامی ئه وه موسیقا یه.

پ: رات سه باره ت به و کلییه نو یانه چییه؟

و: له باری ته کنیکه وه زۆر جوانه به ره و جیهانیکی نو ی و پشکه و ته وه هه نگاو ده نین به لام ده بی ئاگی شیان له ره سه نایه تی کوردی هه بییت و تامو چیژی کوردی پیوه بیت بگره له ته سویر کردیشدا له بواری ده نگه که دا پشتر با سمان کرد با ره نگه که ی له لایه که مه وه کوردی بیت. پۆپ که ی پیوه ندی به موسیقا ی کوردیه وه هه بوه.

پ: چهوت کاسیته ت به هۆی رژیمی به عسه وه رهش بوونه وه و تیچاوون چ پلانیکت بۆ زیندوو کردنه وه یان ههیه؟

و: من به هۆی هاوته مه نه کانی خۆم له شه سه ته کانه وه هه تا هه فتاکان و هه شتاکان گه رامه وه ناو هونه ر دیاره کیشه ی من واته نه ته وه که که له ناخوشیدا بو ئه وه ئه ساسی من بوو و کارگه ری هاوته مه نه کانه که هانیان ده دام و موسیقا و شیوازی منیان به دل بوو دووباره من هاتمه وه بۆ جیهانی موسیقا و گۆرانی. له دانانی تیه که ی شیدا ته نها دوو براده ری په یوه سه تنه یون به هیچ هیزیکی ئایدۆ لۆژییه وه به لام ده کرئ ئینتیما فیکریان هه ی.

ئه وهی گرنگه له میدیای ئه هلیدا به ره سه ته بکریت ده ره کو تتی رای جیباواز و ده ربیرینی بیس و رای تاکه کانی کومه لگه به به بی جیباوازی، هه بونی میدیای ئه هلی له هه ره کومه لگه یه که دا په کیکه له سیمادیاره کانی دیموکراسی ئه وه کومه لگه یه، کاتیک میدیای ئه هلی ده توانیت ئه هلی بونی خۆی به سه له میتیت له سهرا ئابورییه کی سه به خۆ ئه هلی دابه ز ریت بۆ ئه وهی ناچار نه کرئ بچینه باری هیچ هیزیکی یان جیزیکی سیاسییه وه، ده سه ته به رکردنی ئه و ئابورییه ش به چه ندین ریگاده بییت له رۆژنامه دا، له ریگه ی فرۆشی رۆژنامه که یان ریگام، ههروه ها له میدیای بینراو و بیسترا وه کانی شیدا له ریگه ی ریگامه وه ده توان ئابورییه کی سه ره به خۆ به ده سه ته پیتان یان له ریگه ی سه رمایه داره کان و کۆمپانیا گه وره کانی باز رگانییه وه به پیچه وانه ی میدیای جیزییه وه، پیوسته ئه وه نده کرا وه بییت بتوانیت بازار بۆ خۆی بدۆزیت وه که ئه مه ش ته وای پیچه وانه ی میدیای جیزییه، په کیکی تر له خاله گرنگه کان که پیوسته له میدیای ئه هلیدا هه بییت سه ره به خۆ بونی که ناله، ده بییت له یادمانیته که که ناله کانی راگه یاندن ته نها کاتیک ده توان ئه م ئه ره که سه ره تایانه سه باره به ییموکراسی جیه جییکه ن که به ته وای سه ره به خۆین که زینر کۆنترۆلی ده ولته یان به ره زه وه ندییه تابه تیه کاندانه بن.



کۆم خه یارمه تی منیان داوه که سوپاسی تابه تیان ده که م و ئاوامت ئه وه یه خودا له وه زیاتریان بداتی و زۆر براده ره ی دیکه ش له بواری مه عنه یه وه په لپشتمان کردوو.

پ: ئه ندانی تیه ی ئه زین که دووباره داتمه ز راندوو نه ته وه کین؟

و: کۆچه ر (تۆمبا)، ره وه ند (جاز)، کاروان (گیتار)، که هه ر سینکیان کورمن. ئارۆل (سۆلگیتار)، یاسر (سۆرگ)، نیازی که په که م ئامیژنه له هه ولیر ساکسیفۆن لیده دا. دوو سیدی شمان ئاماده یه.

پ: که ی دینه بازاره وه؟

تۆمارم کردوو و خه ریکی کۆپی کردیانم له سووریا و ساوه یه که ده خایه نیت چونکه پارهبه کی زۆری ده ویت. له کاتی ئیچه دا که گۆرانیه کمان تۆماره کرد پاره دهاته گیرفانمان به لام هه نووکه ده بی بۆ تۆمار کردنی سی دیه ک

## رۆژنامه گه ری ئه هلی

به ره م دئ که یاسا سه ره وهر بیته ده سه لاته کان له یه کتر جیا کرانه وه و میدیای ئه هلی ده توانیت کاریکاته سهرا رای گشتی و پردیک بیته له نیوان هه ولاتی و ده سه لاتدا (له پیتاوی ره خه گرتن له ده ولته بۆ نه یینکاری و هاوسه نگکردنی بارستانی په یوه ندییه گشتیه کان پیوستن. له پاش راپه رین بواری راگه یاندن پنی نایه قو ئاغیکی نو یوه، چه ندین که نالی راگه یاندن کرانه وه که زۆر به یان زمان حالی جیز به کان یون، جیز به ته وای له که ناله کاندانه بالاده ست بو، له م قو ئاغدا میدیای ئه هلی نه ی توانی بیته سه ره پیی خۆی به هۆی چه ندین گرفته وه، بیگومان پیوسته له و راستیه میژویه بگه یین که رۆژنامه گه ری کوردی تیدا له دایک بوه (هه لو مه رجی ئاماده گی داگیره کان و بییه شکردنی کومه لگه کی کوردی له مانی قسه کردن له سهرا کیشه و گرفت و مژده وهیوا و ئامانج و رودا وه کانی ناو هه ناوی خۆی، هه لو مه رجی ئاماده گی شو ش و به رگری کردنی چه کداری و له ویشه وه بالاده ستی گوتاریکی حه ماسی له رۆژنامه گه ری کوردیدا که وایکردوه ئه م رۆژنامه گه رییه له باتی خۆ خه ریک کردن به کۆمه لگه و کیشه کانییه وه سه رقالی خۆ خه ریک کردن بیته به شو رش و کیشه کانییه وه جگه له گه یاندنی هه واله کانی جیز به کۆمه لگه.

### بنه ما سه ره که یه کانی رۆژنامه ی ئه هلی

- 1- رۆژنامه ی ئه هلی بهر له هه ر شتیگ ده بیته له سهرا ئابوری ئه هلی و سه ره به خۆ دامه زرابیته تا وه کو ناچار نه کریت بچینه ژیر
- 2- په کیکی تر له خاله گرنگه کان سه باره ت به رۆژنامه ی ئه هلی سه ره به خۆ بونه، بۆ ئه وهی بتوانن له سه ره به خۆ بون سو رین و دا کۆکی لیکه ن ده بیته سل نه که نه وه له و په یامه ی که ئاراس ته ی سیما زینوه کانی جیزیک یان ده سه لاتیکی ده که ن.
- 3- رۆژنامه ی ئه هلی ده ب یکرا وه بیته و بتوانیت بازار بۆ خۆی بدۆزیت وه که دۆزینه وهی بازار و به رزیوونه وهی تیراژ هۆکاتیکی گرنگ و بنچینه یه بۆ به رده وام بوونی رۆژنامه که. ئه مه ش ته وای پیچه وانه ی رۆژنامه ی جزییه.
- 4- ره خنه گرتن له گۆتاره سیاسی و بونیا ده کومه لایه تیه کانی ناو کومه لگه ده بیته په کی که له بنه ما سه ره که یه کانی رۆژنامه ی ئه هلی (به تابه تی ئه هلی سیاسی). ستراتیژی ئه وه ره خنه یه ش بنیاتیکی کومه لگه ی مه دنی و کراویه.
- 5- یایه خدان به دنگ و ره نگه جیاوازه کان ئه مه ش به ره خساندن زه مینه ی له بار بۆ بیر و بۆ چونه که جیاوازه کان دپته دی، چونکه کاتیک کومه لگه ته نیا په که ده نگ تیدا بوو واته کومه لگه یه کی نه خۆشه و ناتوانی ده نگه جیاوازه کان قبول بکات. سازش نه کردن له سهرا هیچ کیشه و مه سه له یه که، خسته رووی شته کان به نا شکر.

بوو به لام هه نووکه به پیچه وانه یه بۆ بلاو بوونه وهی گۆرانیه که م ده بی عه لاقاتت ده که لیاندا هه بیته ئیجا بۆم ئه که ن. بۆ نمونه گۆرانیه که له ئه لعرافییه تۆمار کرد که بردمه که ناله کانی دیکه گوتیان ئه وه ئیچه ده ره نته ری نین و بلاوی نا که یه وه.

پ: هه شتا گۆرانیته هه تا ئیستا تۆمار کردوو کامیانته پتر له هه موان خۆشه ویت؟

و: ئه و گۆرانییه که من زۆرم پی خۆش بووه " به هرا" ناواز و گۆرانیه که ی هی خۆمه که باس له سهرو شت و به هاری جوانی کوردستان و ههستی نه ورۆز که ههستیکی دهروونی پر له گریانی بۆ نه ته وه که ی ههیه ده کات. ئه و گۆرانیه م بۆ کوردستان گوتوه که ساله هایه ناخوشیمان دیتوه و ئیشالا به ره خۆشی ده چین.

پ: پتر شیخه ری کام شاعیر به کار ده هیته ت له گۆرانیه کانتدا؟

و: مامۆسات فایقه بیگهس و گۆران و وه فای، چونکه به راستی ئه و شاعیره کۆنانه هه ر وشه یه کانی دنیا یه که مانیه. بۆیه شیخه ری ئه وانم به دل. شیخه ری ئیستم زۆر به دل نیه.

پ: مامۆستا سهلاج نهجه دین له یه که م هونه رهنه ندانه ی وا جازت هینا وه ته کوردستانه وه، سیاست ده که یین بۆ ئه و دیدار و چاویکه وته و گو ییستی دوا گوتته ده بین؟

و: دوا وتم ئه وه یه داوام له بهر پرسانی کوردستانی ئازاد ئه وه یه تورکیا ده سه سه ری موسیقا ی کوردی کردوه مه به ستی کۆنی خۆی پیکاره و لاوانمان به ده فتهر پاره له وئ هه زینه ده که ن و موسیقا ی تورکی په ره پیده ده ن به داخیشه وه نه خۆشیه دوه مه که ییش واته میسریش رووی تیکردوین و ریگه مه دهنه ئه و گۆرانی بیژانه ی له ستار میوزیکی عه ره بی به شدار ده بن. ئه گه راست ده که ن با به زمانی کوردی به شدار بکه ن ئه وه نیه عامر زیاب هۆی گیتار گۆرانی عه ره بی ده لی و بوته هۆی ناساندنی نه ته وه که ی. داوام ئه وه یه هونه رهنه ندانی کورد بۆ ناساندنی هونه ره نه ته وه یه که یان چنه ده ره وه و دامو ده زگا پیوه ندیداره کانی ش یارمه تیان بدن. سیاستان ده که م بۆ ئه و به سه رکردنه وتان و ئاوامت ئه وه یه رۆژنامه که تان واته رۆژی گهل هه میشه سه ره کو توه و بیت بۆ خزمه ت به نه ته وه که ی و زۆر به خیرین.

### پۆلێنکردنی رۆژنامه وانی به بۆچونی یونسکو

ریخهراوی جیهانی یونسکو بۆ ده ست نی شان کردنی جیاوازی نیوان کتیب و رۆژنامه سی تابه ته ندی هاو به ش و تابه ته ندی جیا که ره وه ده ست نی شان ده کات که به هۆیه وه ده توانی رۆژنامه ی رۆژانه و نا رۆژانه ی پی له یه کتر جیا بکریت وه ئه وانی ش بریتین له:

- 1- چاپکراو بیته: واته که بلاو کراوه که به ژماره یه کی زۆر بیته جا به شیوه ی چاپی دهستی یان به مه کیته.
- 2- ئاماده کردن و ریخهستی له ناوه وهی ولات بیته: بلاو کراوه یه کی نیشتیمانی ده بی له ناوه وهی ولات ئاماده و ریخه ریت، به لام ده توانی چاپکردنه که ی له بهر باری ئابوری له ده ره وهی ولات بیته.
- 3- بۆ سو دی گشتی بیته: بلاو کراوه که ده بی دوا ی چاپکردنی بکه ویت به ره چاوی هه مو لایه ک هه موان سو دی لی بینن ئه و جا چی به شیوه ی خۆرای بیته یان به شدار یان دانه فرۆشیته به لام به گشتی ئه و خاسیه تانه ی که رۆژنامه له هه مو بلاو کراوه و کتیب جیا ده کاته وه بریتین له:
- 1- بلاو بونه وهی به رده وام به یه ک ناو نیشان
- 2- بلاو بونه وه که له کاتی جیاوازی ریک و پیکدا یان ناریک به لام به مه رچیک ده بیته سالانه زیاتر له جاریک بلاو بیته وه.
- 3- بلاو بونه وه به میژو ژماره ی دیار بکراو.

**ئاماده کردنی: به ره م عومهر**